

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Забайкальский государственный университет»  
(ФГБОУ ВО «ЗабГУ»)



**Программа вступительного испытания  
по дисциплине «Иностранный язык»  
(русский для иностранных граждан)**

**Уровень высшего образования:** подготовка кадров высшей квалификации

**Образовательная программа:** программа подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре

**Форма обучения:** очная

Чита  
2022

**Программа вступительного испытания по дисциплине «Иностранный язык» (русский для иностранных граждан)** разработана для уровня высшего образования – подготовки кадров высшей квалификации для образовательных программ – программ подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре.

Программа составлена в соответствии с Федеральными государственными требованиями к структуре программ подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре (Приказ Минобрнауки России от 20.10.2021г. №951), номенклатурой научных специальностей, по которым присуждаются ученые степени (Приказ Минобрнауки России от 24.02.2021г. №118).

Вступительное испытание по иностранному языку (русскому) проводится в форме экзамена.

Изложенные ниже критерии оценивания вступительного экзамена, включая возможные варианты текстов и типовые вопросы, отражают основные требования к уровню освоенности дисциплины «Иностранный язык (русский для иностранных граждан)», что демонстрируется поступающими в процессе сдачи экзамена.

Вступительное испытание проводится по билетам, каждый из которых проверяет у экзаменуемого уровень владения устной и письменной формами русского языка.

Билет включает два задания: чтение и перевод текста и развернутый письменный ответ на послетекстовые вопросы.

Продолжительность вступительного испытания составляет - 60 минут:

20 минут на чтение перевод текста

40 минут на письменные ответы.

Ответ каждого поступающего оценивается экзаменационной комиссией комплексно по стобалльной шкале. Полученные баллы соответственно переводятся в отметки «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

Решение о выставлении отметки за экзамен принимается голосованием членов экзаменационной комиссии после ответа поступающего.

### Система оценивания письменного ответа на вступительном экзамене

критерии оценивания/ баллы	<b>100-81 (отлично)</b>	<b>80-61 (хорошо)</b>	<b>60-31 (удовл.)</b>	<b>30-0 (неудовл.)</b>
<b>Определение проблематики текста</b>	Одна из проблем исходного текста сформулирована верно и аргументированно. Фактических ошибок, связанных с пониманием и формулировкой проблемы, нет <b>(максимально – 20 баллов)</b>	Одна из проблем исходного текста сформулирована верно. Фактических ошибок, связанных с пониманием и формулировкой проблемы, нет	Одна из проблем исходного текста сформулирована неточно. Есть 1-2 ошибки, связанные с пониманием и формулировкой проблемы, нет	Одна из проблем исходного текста сформулирована неверно. Более двух фактических ошибок, связанных с пониманием и формулировкой проблемы, нет
<b>Понимание позиции автора</b>	Позиция автора (рассказчика) по прокомментированной проблеме исходного текста сформулирована верно и аргументированно. Фактических ошибок, связанных с пониманием позиции автора исходного текста, нет. Отношение к позиции автора исходного текста верно сформулировано и достаточно обосновано <b>(максимально – 30 баллов)</b>	Позиция автора (рассказчика) по прокомментированной проблеме исходного текста сформулирована верно. Фактических ошибок, связанных с пониманием позиции автора исходного текста, нет. Отношение к позиции автора исходного текста верно сформулировано	Позиция автора (рассказчика) по прокомментированной проблеме исходного текста сформулирована неточно. Есть 1-2 ошибки, связанные с пониманием позиции автора исходного текста, нет. Отношение к позиции автора исходного текста сформулировано неуверенно	Позиция автора (рассказчика) по прокомментированной проблеме исходного текста сформулирована неверно. Более двух фактических ошибок, связанных с пониманием позиции автора исходного текста, нет. Отношение к позиции автора исходного текста не сформулировано

<p style="text-align: center;"><b>Позиционирование выбранной проблематики в контексте родных социума и</b></p>	<p>Экзаменуемый убедительно представил и аргументировал личностную позицию по раскрываемому вопросу <b>(максимально – 30 баллов)</b></p>	<p>Экзаменуемый представил и аргументировал личностную позицию по раскрываемому вопросу</p>	<p>Экзаменуемый представил, но не аргументировал личностную позицию по раскрываемому вопросу</p>	<p>Экзаменуемый не представил и не аргументировал личностную позицию по раскрываемому вопросу</p>
<p style="text-align: center;"><b>Речевое оформление ответа</b></p>	<p>Работа характеризуется смысловой цельностью, речевой связностью и последовательностью изложения. Логические ошибки отсутствуют. Работа характеризуется точностью выражения мысли, разнообразием грамматического строя речи. Допущенные орфографические и пунктуационные ошибки не затрудняют чтение для проверяющего. <b>(максимально – 20 баллов)</b></p>	<p>Работа характеризуется смысловой цельностью, речевой связностью и последовательностью изложения. Логические ошибки отсутствуют. Работа характеризуется точностью выражения мысли. Допущенные орфографические и пунктуационные ошибки не затрудняют чтение для проверяющего.</p>	<p>Работа характеризуется смысловой раздробленностью, слабой речевой связностью и последовательностью изложения. Есть 1-2 логические ошибки отсутствуют. Работа характеризуется неточностью выражения мысли. Допущенные орфографические и пунктуационные ошибки не затрудняют чтение для проверяющего.</p>	<p>Работа характеризуется смысловой раздробленностью, отсутствуют речевая связность и последовательность изложения. Допущено более двух логических ошибок. Работа характеризуется неточностью выражения мысли. Допущенные орфографические и пунктуационные ошибки затрудняют чтение для проверяющего.</p>

## **Требования к вступительному экзамену**

1. Изучающее чтение и перевод (с использованием словаря) оригинального текста лингвострановедческой или культурологической тематики. Объем отрывка 1000 – 1500 печатных знаков с пробелами.

2. Развернутые письменные ответы на русском языке по прочитанному тексту.

Форма проверки: передача извлеченной из текста и интерпретированной информации на русском языке.

Оцениваются речевая и языковая компетенции: владение видами речевой деятельности – чтение, говорение, аудирование и письменная речь на русском языке; социокультурная компетенция – владение знаниями о культуре традициях и реалиях России и родной страны экзаменуемого, умение представлять и аргументировать личностную позицию по раскрываемому вопросу.

Во время экзамена запрещено пользоваться гаджетами и электронными устройствами.

### **Образцы экзаменационных билетов**

#### **Экзаменационный билет №1**

##### ***1. Прочитайте и переведите текст***

В чём польза чтения? Верно ли утверждение, что читать полезно? Почему многие продолжают читать? Ведь не только для того, чтобы отдохнуть или занять свободное время.

Польза чтения книг очевидна. Книги расширяют кругозор человека, обогащают его внутренний мир, делают умнее. А ещё важно читать книги потому, что это увеличивает словарный запас человека, вырабатывает чёткое и ясное мышление. Убедиться в этом каждый может на собственном примере. Стоит только вдумчиво прочесть какое-нибудь классическое произведение, и вы заметите, как стало проще с помощью речи выражать собственные мысли,

подбирать нужные слова. Читающий человек грамотнее говорит. Чтение серьёзных произведений заставляет нас постоянно думать, оно развивает логическое мышление. Не верите? А вы прочитайте что-нибудь из классики детективного жанра, например, «Приключения Шерлока Холмса» Конан Дойла. После прочтения вы будете соображать быстрее, ваш ум станет острее и вы поймёте, что читать полезно и выгодно.

Ещё полезно читать книги потому, что они оказывают значительное влияние на наши нравственные ориентиры и на наше духовное развитие. После прочтения того или иного классического произведения люди порой начинают меняться в лучшую сторону.

(По интернет-материалам)

## **2. *Письменно ответьте на вопросы:***

- 1. Какая проблема звучит в данном тексте?*
- 2. Какова позиция автора текста? Вы согласны с автором? Почему?*
- 3. Актуальна ли представленная в тексте проблема для современного Китая?*

## **Экзаменационный билет №2**

### **1. *Прочитайте и переведите текст***

Можно ли одной исчерпывающей формулой определить, что такое искусство? Нет, конечно. Искусство – это очарование и колдовство, это выявление смешного и трагедийного, это мораль и безнравственность, это познание мира и человека. В искусстве человек создаёт свой образ как нечто отдельное, способное существовать вне его самого и остаться после него как его след в истории.

Момент обращения человека к творчеству, быть может, является величайшим открытием, не имеющим себе равного в истории. Ведь через искусство каждый отдельный человек и народ в целом осмысляет свои особенности, свою жизнь, своё место в мире. Искусство позволяет

соприкоснуться с личностями, народами и цивилизациями, отдалёнными от нас временем и пространством. И не просто соприкоснуться, а узнать и понять их, потому что язык искусства универсален, и именно он даёт возможность человечеству ощутить себя как единое целое.

Вот почему ещё с глубокой древности сформировалось отношение к искусству не как к развлечению или забаве, а как к могучей силе, способной не только запечатлеть образ времени и человека, но и передать его потомкам.

(По Ю. Бондареву.)

## **2. Письменно ответьте на вопросы:**

- 1. Какая проблема звучит в данном тексте?*
- 2. Какова позиция автора текста? Вы согласны с автором? Почему?*
- 3. Актуальна ли представленная в тексте проблема для современного Китая?*

## **Экзаменационный билет №3**

### **1. Прочитайте и переведите текст**

Слово "культура" многогранно. Что же в первую очередь несёт в себе истинная культура? Она несёт в себе понятие духовности, свет, знание и истинную красоту. И если люди поймут это, то наша страна станет процветающей. И потому было бы очень хорошо, если бы в каждом городе и посёлке был свой центр культуры, центр творчества не только для детей, но и для людей всех возрастов.

Истинная культура всегда направлена на воспитание и на образование. И во главе таких центров должны стоять люди, хорошо понимающие, что такое настоящая культура, из чего она складывается, каково её значение.

Ключевой нотой культуры могут стать такие понятия, как мир, истина, красота. Было бы хорошо, если бы культурой занимались люди честные и бескорыстные, беззаветно преданные своему делу, уважающие друг друга. Культура - огромный океан творчества, места хватит всем, для каждого найдётся

дело. И если мы все вместе станем участвовать в её создании и укреплении, то вся планета наша станет прекраснее.

(По М.Цветаевой.)

## **2. Письменно ответьте на вопросы:**

1. *Какая проблема звучит в данном тексте?*
2. *Какова позиция автора текста? Вы согласны с автором? Почему?*
3. *Актуальна ли представленная в тексте проблема для современного Китая?*

## **Рекомендуемая литература для подготовки к вступительному испытанию**

### **Основная литература:**

1. Величко А.В., Юдина Л.П. Русский язык в текстах о филологии. М.: Русский язык. Курсы, 2008. 255с.
2. Грекова О.К., Кузьминова Е.Л. Обсуждаем, пишем диссертацию и автореферат: Учебное пособие. М.: Флинта: Наука, 2003. 294с.
3. Григорьева О.Н. Стилистика русского языка: Учебное пособие для иностранцев. М.: НВИ-ТЕЗАУРУС, 2000. 164с.
4. Труфанова В.Я. Русский язык как иностранный. Программа и методические рекомендации. Для иностранных аспирантов и соискателей. М.: Изд-во РГГУ, 2009. 40с.

### **Дополнительная литература:**

1. Бердичевский А.Л., Соловьева Н.Н. Русский язык: сферы общения. Учебное пособие по стилистике для студентов-иностранцев. М.: Русский язык. Курсы, 2002. 152с.
2. Колесникова Н.И. От конспекта к диссертации: Учебное пособие по развитию навыков письменной речи. 4-е изд. – М.: Флинта; Наука, 2008.- 288с.
3. Культура русской речи: Учебник для вузов / Под ред. Л.К. Граудиной, Е.Н.Ширяева. – М.: НОРМА , 2006. 550с.
4. Культура устной и письменной речи делового человека. Справочник. Практикум. 12-е изд. М.: Флинта; Наука, 2006. 315с.
5. Русский язык для социологов. Учебное пособие для иностранных учащихся / В.В.Каверина, Е.А.Филатова. М.: Русский язык. Курсы, 2007. 144 с.
6. Русский язык психологов: Учебное пособие для иностранных учащихся / Е.Н.Виноградова, Л.П. Клобукова, М.А. Ларкина. М.: Русский язык. Курсы, 2007. 208 с.



## Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

1. <https://e.lanbook.com/> Электронно-библиотечная система «Издательство «Лань».
2. <https://www.biblio-online.ru/> Электронно-библиотечная система «Юрайт»
3. <http://www.trmost.com/> Электронно-библиотечная система «Троицкий мост».
4. <http://diss.rsl.ru/> Электронная библиотека диссертаций Российской государственной библиотеки.
5. <https://elibrary.ru/> Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU
6. <http://www.edu.ru> Федеральный портал «Российское образование».
7. <http://window.edu.ru> Информационная система «Единое окно доступа к образовательным ресурсам» предоставляет свободный доступ к каталогу образовательных Интернет-ресурсов и полнотекстовой электронной учебно-методической библиотеке для общего и профессионального образования.
8. <http://www.nlr.ru> / Российская национальная библиотека.
9. <http://www.rgub.ru/> Российская государственная библиотека для молодежи.

Разработал:			
Член предметной экзаменационной комиссии, канд. филол. наук, доцент кафедры русского языка как иностранного	Анциферова Надежда Борисовна		05.04.2022
	<i>Фамилия, имя, отчество</i>	<i>Подпись</i>	<i>Дата</i>